



## FIȘA DISCIPLINEI

Denumirea disciplinei	<b>GERMANA JURIDICĂ</b>
-----------------------	-------------------------

Codul disciplinei	DOB.1.2.05	Semestrul	II	Numărul de credite	3
-------------------	------------	-----------	----	--------------------	---

Facultatea	DREPT
Domeniul de licență	DREPT
Programul de studii de licență	DREPT

Numărul orelor pe semestru/activități					
Total	SI	ST	SF	L	P
75	61		14		

Categoria formativă a disciplinei (fundamentală, complementară, domeniu, specialitate)	DC
Tipul disciplinei (impusă, opțională, facultativă)	DI

Discipline anterioare	Condiționate	
	Recomandate	

Obiectivele disciplinei	<p><b>Obiectivul general</b> Înțelegerea și folosirea corectă a limbajelor uzual și juridic în limba germană</p> <p><b>Obiectivele specifice</b> La finalizarea cu succes a acestei discipline, studenții vor fi capabili să:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Explice sistemul de drept german</li><li>▪ Descrie regulile gramaticale și de formare a cuvintelor</li><li>▪ Utilizeze termenii juridici în germană</li><li>▪ Analizeze texte juridice în germană</li><li>▪ identifice și folosească corectă, atât oral cât și în scris, în contexte de comunicare autentică, a elementelor de vocabular și de gramatică germană;</li><li>▪ înțeleagă elementele de cultură și civilizație germana, în raport cu dinamica lumii moderne;</li><li>▪ folosească cunoștințele de limba germana și a competențelor de comunicare dobândite, necesare pentru o mai bună integrare socio-profesională;</li><li>▪ înțeleagă noțiunile de bază legate de limba și cultura germană: civilizație germană, vocabular, limbajul scris și vorbit, reguli de pronunție și de gramatică.</li></ul> <p><b>Competențe profesionale</b></p> <p><b>C1.</b> Deprinderi de utilizare a limbajului juridic în limba germană în cadrul activității profesionale</p> <p><b>C2.</b> Deprinderi specifice profesiei jurist-lingvist, traducător specializat pe texte juridice</p> <p><b>C3.</b> Deprinderi specifice profesiei de avocat în firme multinaționale</p> <p><b>C4.</b> Deprinderea de a negocia în limba țintă</p> <p><b>C5.</b> Deprinderi specifice profesiei de consilier juridic, capacitatea de a redacta contracte în limba țintă</p>
-------------------------	---



	<b>Competențe transversale</b> <b>CT1.</b> Traducerea de texte juridice <b>CT2.</b> Cunoașterea sistemelor juridice german și austriac <b>CT3.</b> Competența de a realiza paralele cu sistemul de drept românesc
Conținutul activităților (SI, ST, SF, L, P)	<p><b>I. Studiu individual prin materiale specifice ID/IFR</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Reguli de pronunție, formule de salut, prezentare – 2 ore</li><li>2. Landeskunde: Prezentarea culturii și civilizației germane, austriece și elvețiene – 2 ore</li><li>3. Numerele, propoziții simple, conjugarea verbului și pronumele personal – 2 ore</li><li>4. Vocabular despre meserie și timpul liber, anotimpuri, zilele săptămânii, lunile anului, articolul – 2 ore</li><li>5. Tema <i>În oraș</i>, mijloace de transport, descrierea drumului, imperativul – 2 ore</li><li>6. Topica în propoziția simplă, acuzativul – 2 ore</li><li>7. Comparație: Studiul dreptului în Germania și România, Forme ale organizării statale – 2 ore</li><li>8. Exprimarea orei, stabilirea unei întâlniri, articolul posesiv – 2 ore</li><li>9. Verbele modale – 2 ore</li><li>10. Formularea unei invitații, exprimarea datei, prepoziții – 2 ore</li><li>11. Pronumele personal în acuzativ, haben și sein la trecut – 2 ore</li><li>12. Terminologie drept public – 2 ore</li><li>13. Terminologie Staatsrecht/Verfassungsrecht (Drept constituțional) – 2 ore</li><li>14. Terminologie Zivilrecht (Drept civil). Recapitulare – 2 ore</li></ol> <p><b>II. Seminar față în față sau în sistem videoconferință, online</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Exerciții și activități practice și de aprofundare. Introducere. Reguli de pronunție, formule de salut, prezentare. Landeskunde: Prezentarea culturii și civilizației germane, austriece și elvețiene – 2 ore</li><li>2. Exerciții și activități practice și de aprofundare. Numerele, propoziții simple, conjugarea verbului și pronumele personal. Vocabular despre meserie și timpul liber, anotimpuri, zilele săptămânii, lunile anului, articolul – 2 ore</li><li>3. Exerciții și activități practice și de aprofundare. Tema <i>În oraș</i>, mijloace de transport, descrierea drumului, imperativul. Topica în propoziția simplă, acuzativul – 2 ore</li><li>4. Exerciții și activități practice și de aprofundare. Comparație: Studiul dreptului în Germania și România, Forme ale organizării statale. Exprimarea orei, stabilirea unei întâlniri, articolul posesiv, verbele modale – 2 ore</li><li>5. Exerciții și activități practice și de aprofundare. Formularea unei invitații, exprimarea datei, prepoziții, pronumele personal în acuzativ, haben și sein la trecut – 2 ore</li><li>6. Exerciții și activități practice și de aprofundare. Staatsrecht/Verfassungsrecht (Drept constituțional) – 2 ore</li><li>7. Zivilrecht (Drept civil). Test grilă – 2 ore</li></ol>



Forma de evaluare finală (E-examen, C-colocviu/test final, LP-lucrări practice, EVP-evaluare pe parcurs)		EVP
Stabilirea notei finale (procente)	- evaluare finală: Test scris grilă cu 45 de itemi (punctaj care se înmulțește cu 2), un punct din oficiu. Față în față sau pe platforma e-learning.	50%
	- activități aplicative /laborator/lucrări practice/proiect etc.	
	- teste pe parcursul semestrului: redactare prezentare pe o temă lucrată în timpul semestrului, față în față sau pe platforma e-learning	50%
	- teme de control	
Lista materialelor didactice necesare (suport de curs, ghid de studiu etc.)	Suport curs, ghid de studiu, manual <u>Stefanie Dengler, Tanja Mayr-Sieber, Paul Rusch, Helen Schmitz, Theo Scherling, Netzwerk A1.1. Deutsch als Fremdsprache</u> , Klett, 2019.	
Bibliografia recomandată	<b>Bibliografie</b> 1. <u>Stefanie Dengler, Tanja Mayr-Sieber, Paul Rusch, Helen Schmitz, Theo Scherling, Netzwerk A1.1. Deutsch als Fremdsprache</u> , Klett, 2019. 2. Severineanu, Andrea Rita, <i>Manual de germană juridică</i> , Lumina Lex, București, 2004; 3. Jung, Lothar, <i>Rechtswissenschaft. Lese- und Arbeitsbuch</i> , Max Hueber Verlag, Regensburg, 1998. 4. Shaw, Gisela, <i>Deutsche Juristen im Gespräch</i> . Textbuch, Klett, München, 1994. 5. Gerhard Köbler: <i>Rechtsrumänisch. Deutsch-rumänisches und rumänisch-deutsches Rechtswörterbuch für jedermann</i> , München 2006. 6. Suport de curs germana juridica I	

Coordonator de disciplină	Grad didactic, titlu, nume și prenume	Semnătura
	<b>Lect. Dr. Zup Iulia Elena</b>	

Legendă: SI - studiu individual; ST – seminar în sistem tutorial; SF – seminar față în față; L – activități de laborator, lucrări practice; P – proiect;

Data completării: 09.09.2020

Avizat:

Prodecan pentru activitatea academică și relația cu studenții

Lect. univ. dr. Mihai DUNEA